

Al Consolato Generale d'Italia in Ginevra
Ufficio Scuola

Cognome e nome dell'alunna/o
(Nom et prénom de l'élève / Name und Vorname der Schülerin/des Schülers)

Luogo e data di nascita
(Lieu et date de naissance / Geburtsort und - datum)

Nome e classe della scuola svizzera che verrà frequentata il prossimo anno scolastico
(lieu et classe que l'élève va fréquenter pendant l'année scolaire 2021/2022 / Ort und Klasse, welche die Schülerin/der Schüler im Schuljahr 2021/2022 besucht)

Cognome e nome del padre
(Nom et Prénom du père / Name und Vorname des Vaters)

Cognome e nome della madre
(Nom et Prénom de la mère / Name und Vorname der Mutter)

Via e numero civico
(Adresse du domicile complet / Strasse und Hausnummer)

Codice postale Città Cantone Sede Corso.....
(N. post / Postleitzahl) (Ville / Wohnort) (Canton / Kanton) (Lieu Cours / Kursort)

e-mail Telefono di casa:.....
(Tel. Maison / private Telefonnummer)

Cellulare
(Nate1 / Handynummer)

Data
(Date / Datum)

Firma di un genitore
(Signature père ou mère / Unterschrift des Vaters oder der Mutter)

Dichiaro di fornire il mio consenso alla diffusione dei dati sopra riportati a fini scolastici.
(Je donne mon accord pour la diffusion des données ci-dessus pour l'école / Ich gebe meine Einwilligung zur Verwendung der Personalangaben zu Schulzwecken).

Data
(Date / Datum)

Firma di un genitore.....
(Signature père ou mère / Unterschrift des Vaters oder der Mutter)

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolati ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei dati (UE) 2016/679 pubblicata sul sito del Consolato Generale.
(Je déclare avoir pris vision de l'informativa sur la protection des données personnelles concernant les services consulaires conformément au Règlement Général sur la protection des données (UE) 2016/679 publié sur le site du Consulat Général / Ich erkläre hiermit, dass ich das Informationsschreiben zum Datenschutz bezüglich der Konsulatsdienste entsprechend der Datenschutzgrundverordnung (UE) 2016/679, welches auf der Webseite des Generalkonsulates publiziert ist, gelesen habe und anerkenne)
https://consginevra.esteri.it/consolato_ginevra/it/il_consolato/bacheca%20consolare/protezione-die-dati-personali.html

Data
(Date / Datum)

Firma di un genitore.....
(Signature père ou mère / Unterschrift des Vaters oder der Mutter)

Esprimo il mio consenso al trattamento dei miei dati personali per l'invio di informazioni su iniziative e attività promosse dall'Ufficio scuola o da enti partner, in ottemperanza a quanto prescritto dal Regolamento UE 679/2016 (c.d. "GDPR").
(J'autorise le traitement de mes données personnelles pour l'envoi d'informations relatives aux initiatives et activités promues par la Direction des cours de langue italienne ou par des organismes partenaires en conformité avec les dispositions du Règlement UE 679/2016 / Ich erkläre mich hiermit mit der Verwendung meiner persönlichen Daten zum Versand von Informationen zu den Initiativen und Aktivitäten, welche durch das Schulamt oder den zugehörigen Behörden gefördert werden, unter Beachtung der durch die Verordnung UE 679/2016 (c.d. „GDPR“) vorgeschriebenen Regeln, einverstanden)

Data
(Date / Datum)

Firma di un genitore.....
(Signature père ou mère / Unterschrift des Vaters oder der Mutter)